dossierkopie

KOPIE:

gs
m r t z s
dgpz ap ev tp
dpn dcv vdo
dges dgis
plv. dgis
plan amad adva
die des drw
deu,-/we/me
adv. dgis

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN
AFDELING VERBINDINGEN
's-GRAVENHAGE, LANGE HOUTSTRAAT 28
TEL. Nos: 465622; 614941 - 2531

VERZONDEN

CODEBERICHT

DATUM VAN VERZENDING:
15 juni 1976

AFKOMSTIG VAN:
min. van b.z.

REFERENTIE No:	KOPIE No:
7861	1

Dir./Afd.: DJE
Visie
Ag. No: 152712
Dossier: 996.611.5084
man. kbin. samenw.

MINUUT GEPARAFEERD DOOR:
dges/s/t/m

BESTEMD VOOR:

bonn	brussel amb.
dublin	kopenhagen
londen	luxemburg
parijs amb.	rome

PARAAF/OPM.:

ter informatie geseind
aan : brussel pv eg

CONFIDENTIEEL

m o s t i m m e d i a t e ++

onderwerp : porto-rico.

AFGESCHR.

zoals u weet werd in senningen afgesproken dat de ambtenaren op 16 dezer nog naar de voorgestelde tekst over eventuele gemeenschapsvertegenwoordiging te porto-rico zouden kijken en dat de regeringen op 17 dezer hun beslissing zouden doen weten. gezien het krappe tijdschema geef ik er de voorkeur aan reeds thans aan mijn collega's de resultaten te doen weten van het interne overleg dat alhier na senningen heeft plaatsgevonden. ik verzoek u nog heden de volgende persoonlijke boodschap aan mijn ambtgenoot te uwent over te brengen, op zo'n tijdstip dat hij daarmede rekening kan houden bij het geven van eventuele instructies aan zijn ambtelijke vertegenwoordiger die morgen de tekst te luxemburg zal bespreken.

ik ben tot de conclusie gekomen dat nog een laatste poging moet worden gedaan om overeenstemming te bereiken over een gemeenschapsvertegenwoordiging te porto-rico, niet zozeer omdat ik overtuigd ben van de wenselijkheid daarvan, maar omdat ik in senningen heb geconstateerd dat enkele van mijn collega's hierover ''strong feelings'' hebben waaraan ik zou willen proberen tegemoet te komen. ik blijf er echter bij dat conferenties van het soort rambouillet zowel voor de gemeenschapscohesie als voor bestaande internationale overleg structuren schadelijk zijn.

indien alsnog tot gemeenschapsvertegenwoordiging in porto-rico wordt besloten, acht ik het gewenst dat drie dingen daarbij duidelijk zijn.

1027

..2..

CONFIDENTIEEL

1. Op een codebr. mag telegr. niet in open taal worden geantwoord, tenzij in bepaalde voorwaarden wordt voldaan (zie richtlijnen).
2. Afschriften van codeberichten mogen uitsluitend door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.
3. Over de inhoud van een codebr. mag niet met verwijzing naar dat bericht per telefoon worden gesproken.
4. Dossiers, welke codebr. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.

© BuZa, blok 4, 1975-1984 (Ministerie van Buitenlandse Zaken) inv.nr. 16241
http://resources.huygens.knaw.nl/europeseintegratie/doc/S03097

ten eerste:

de voorzitters van raad en commissie dienen aldaar dan ook inderdaad met voldoende gezag gemeenschapsposities t.a.v. communautaire zaken te kunnen innemen. hiertoe lijkt het mij noodzakelijk dat de beide voorzitters zich zo spoedig mogelijk beraden over de mogelijkheden die op dit gebied bestaan, terwijl ik er tevens van uitga dat de wel aanwezige lidstaten de gemeenschapsvertegenwoordigers in staat stellen dit eigen geluid met voldoende gezag te doen horen.

ten tweede:

het dient vast te staan dat de thans gekozen oplossing op geen enkele wijze prejudicieert op de beslissingen die de europese raad in juli aanstaande voor eventuele toekomstige gevallen zal nemen.

ten derde :

geen beslissingen worden genomen t.a.v. gemeenschapszaken waarover nog geen gemeenschapsstandpunt bestaat.

teneinde laatstgenoemde twee punten duidelijk vast te leggen heb ik een aantal wijzigingen aangebracht in de tekst van senningen. ik laat de gehele tekst, zoals door mij gewijzigd, hieronder volgen. deze tekst zal morgen in het ambtelijk overleg in luxemburg van nederlandse zijde worden ingebracht. ik doe een dringend beroep op mijn collega om aan zijn vertegenwoordiger instructie te geven om met de zakelijke inhoud van deze tekst akkoord te gaan. slechts dan zal het mij mogelijk zijn om alsnog in te stemmen met een communautaire vertegenwoordiging in porto-rico.

alleen voor kopenhagen

ik lichtte min. anderson reeds telefonisch over het bovenstaande in, waarbij ik aankondigde dat u hem alsnog de tekst zou doen toekomen.

alleen voor dublin

ik lichtte mijn ambtgenoot reeds telefonisch over het bovenstaande in, waarbij ik aankondigde dat u hem alsnog de tekst zou doen toekomen.

alleen voor brussel amb. en luxemburg :

ik hoop in de loop van de dag mijn ambtgenoten ook nog telefonisch over het bovenstaande te spreken, waarbij ik zal aankondigen dat u hen de tekst zal doen toekomen.

les 9 ministres des affaires etrangeres sont d'accord pour adopter l'attitude suivante:

a) dans le cas de nouvelles invitations sembla- ..3..

CONFIDENTIEEL

bles adressees a certains membres de la communaute seulement en vue d'assister a des rencontres multilaterales du type rambouillet, une reponse ne sera donnee qu'apres consultation entre les 9 sur tous les aspects de cette invitation.

b) il est indispensable que les questions de competence communautaire soient traitees selon les procedures communautaires. les modalites que cela comporte dans le cadre de rencontres du type rambouillet seront decidees par le conseil europeen a sa prochaine reunion.

les ministres constatent que la conference de porto-rico n'a qu'un caractere ad hoc et declarent que les decisions en ce qui concerne la presence de la communaute et des etats-membres en vue de traiter les questions de competence communautaire ne sauraient prejuger sur les decisions a prendre a la prochaine reunion du conseil europeen. dans cet esprit ils recommandent la participation des presidents du conseil et de la commission a cette conference etant entendu qu'il leur sera confie le soin de presenter les positions de la communaute dans les domaines relevant de la competence des traites la ou les 9 ont adopte une position commune. dans les cas ou les 9 n'ont pas encore adopte une telle position les representants de la communaute ou des etats membres ne participeront a aucune prise de decision.

sur ce dernier point, les gouvernements feront connaitre leur position a la presidence avant le 17 juin.

van der stoel circ. 136 ++

1. Op een codebr. mag blijg. slechts worden gezet, indien hierop een bepaalde voorwaarden werd voldaan (zie Richtlijnen).
Afschriften van codeberichten mogen uitsluitsw. door de afdeling Verbindingen worden vervaardigd.
Over de inhoud van een codebr. mag niet met verwijzing naar dat bericht per telefoon worden gesproken.
Dossiers, welke codebr. bevatten, dienen veilig te worden opgeborgen.